



66-200 Świebodzin, ul.30 Stycznia 5  
☎ (068) 38 243 54, Fax 068 38 243 15  
e-mail: psse.swiebodzin@sanepid.gov.pl  
ePUAP: /PSSE\_w\_Swiebodzinie  
NIP: 9271082701, Regon 970777855

**PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W ŚWIEBODZINIE**

Świebodzin, dnia 16 stycznia 2024r.

HK.902.1.2024

**OKRESOWA OCENA JAKOŚCI WODY  
przeznaczonej do spożycia przez ludzi  
pochodzącej z wodociągu publicznego w miejscowości Buczyna  
na dzień 16 stycznia 2024 r.**

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2023 r., poz. 338 ze zm.), art. 12 ustawy z dnia 07 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz.U. z 2023 r., poz. 537 ze zm.), § 21 ust. 1 pkt 2, § 22 oraz § 26 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r., poz. 2294 ze zm.),

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Świebodzinie  
stwierdza przydatność wody do spożycia  
na warunkach udzielonego odstępstwa  
z wodociągu publicznego w miejscowości Buczyna  
(zaopatrującego miejscowości Buczyna oraz Zagaje)**

Okresowa ocena jakości wody sporządzona została na podstawie analizy sprawozdań z przeprowadzonych badań próbek wody, pobranych w ramach nadzoru prowadzonego przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Świebodzinie oraz kontroli wewnętrznej prowadzonej przez Samorządowy Zakład Budżetowy, ul. Świebodzińska 103, 66-218 Lubrza. Ocena jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi dotyczy okresu od 12 października 2023 r. do 12 stycznia 2024r.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Świebodzinie wydał decyzję udzielającą zgodę na odstępstwo od maksymalnego dopuszczalnego stężenia parametru azotany na okres do 31 grudnia 2023 r., a następnie przedłużył do 31 grudnia 2024 r., stwierdzając przydatność wody do spożycia na ustalonych warunkach odstępstwa.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Świebodzinie stwierdza, że zgodnie ze sprawozdaniami z badań próbek wody pobranych w ramach nadzoru sanitarnego oraz kontroli wewnętrznej, woda pochodząca z wodociągu publicznego w miejscowości Buczyna, pod względem mikrobiologicznym spełnia wymagań rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r., poz. 2294 ze zm.). Pod względem fizykochemicznym woda nie spełnia wymagań ww. rozporządzenia ze względu na przekroczenia parametru azotany. Samorządowy Zakład Budżetowy, ul. Świebodzińska 103, 66-218 Lubrza, podjął działania naprawcze: opracowano opinię dotyczącą znaczenia zdrowotnego podwyższonej wartości azotanów w wodzie z wodociągu w miejscowości Buczyna gm. Lubrza, pow. Świebodziński przez Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego PZH – Państwowy Instytut Badawczy.



Na podstawie ostatniego sprawozdania z podjętych działań naprawczych w zakresie dopuszczalnego stężenia azotanów w wodzie otrzymanego od Samorządowego Zakładu Budżetowego w Lubrzy, wynika, że:

1. Wykonano badania próbek wody pochodzącej z wodociągu w miejscowości Buczyzna z punktów czerpalnych znajdujących się w budynku hydroforni w m. Buczyzna oraz w budynkach mieszkalnych znajdujących w miejscowości Buczyzna i Zagaje w zakresie parametrów: jon amonowy, azotany, azotyny, mętność, ogólna liczba mikroorganizmów, obecności i liczba bakterii grupy coli, obecność i liczba *Escherichia coli*, obecność i liczba Enterokoków kałowych, sprawozdania z badań nr: W/4699/23, W/4700/23 z dnia 23.10.2023r; 67741/LB/2023, 67742/LB/2023 z dnia 30.10.2023r; W/4788/23 z dnia 27.10.2023r; W/4860/23 z dnia 02.11.2023r; W/4861/23 z dnia 02.11.2023r; W/4970/23, W/4971/23, W/4972/23 z dnia 08.11.2023r; 72072/LB/2023 z dnia 15.11.2023r; 74015/LB/2023, 74016/LB/2023 z dnia 21.11.2023r; 78396/LB/2023 z dnia 06.12.2023r; 78397/LB/2023 z dnia 07.12.2023r; 79423/LB/2023 z dnia 11.12.2023r; W/5597/23 z dnia 27.12.2023r;
2. Przeprowadzono modernizację hydroforni w miejscowości Buczyzna - uruchomiono instalację do usuwania azotanów, modernizacja obejmowała m.in. zamontowanie zbiorników ciśnieniowych w których zastosowano złożo (AmberLite PWA5 producenta „Dupont”) - silnie zasadową żywicę anionowo wymienną opracowaną specjalnie do selektywnego usuwania azotanów z wody. W kolejnym zbiorniku umieszczono sól przeznaczoną do regeneracji żywicy. Proces wymiany jonowej opiera się na transporcie dyfuzyjnym, czyli reakcji wzajemnej wymiany jonów na powierzchni żywicy i transporcie wymienionych jonów do roztworu. W przypadku usuwania azotanów z wody dochodzi do wymiany szkodliwych anionów NO<sub>3</sub><sup>-</sup> na aniony chlorkowe Cl<sup>-</sup>. Aby złożo jonowymienne działało efektywnie, konieczna jest regularna regeneracja roztworem soli. Po kontakcie z odpowiednią ilością roztworu soli, złożo regeneruje się, odzyskując pierwotne właściwości do procesu wymiany jonowej.
3. Wystąpiono do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Świebodzinie z wnioskiem w sprawie wydania oceny higienicznej dla zastosowanych materiałów i wyrobów użytych w procesach uzdatniania wody w hydroforni w m. Buczyzna.
4. Poinformowano konsumentów wody o jakości wody poprzez ocenę jakości wody przeznaczonej do spożycia pochodzącej z wodociągu publicznego w miejscowości Buczyzna znak: HK.902.7.2023 z dnia 12 października 2023 r. oraz Komunikat nr 8 PPIS w Świebodzinie z dnia 13 października 2023r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi dotyczący wodociągu publicznego w m. Buczyzna zaopatrującego miejscowości Buczyzna Zagaje, które zostały umieszczone na BIP Urzędu Gminy Lubrza oraz Samorządowego Zakładu Budżetowego w Lubrzy, jak również na tablicach ogłoszeń w Urzędzie Gminy, Ośrodku Zdrowia w Lubrzy, w biurze SZB w Lubrzy, słupach ogłoszeniowych w miejscowości Buczyzna i Zagaje oraz przy sklepie w miejscowości Buczyzna.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa zdrowotnego konsumentom, zarządca wodociągu będzie kontynuował monitoring stężenia parametrów: azotanów, azotynów i jonu amonowego w wodzie dostarczanej przez wodociąg publiczny w miejscowości Buczyzna.

Dopuszczalna wartość dla parametru azotany wynikająca z rozporządzenia wynosi 50 mg/l. Natomiast zgodnie z decyzją PPIS w Świebodzinie nr HK-38/79/2022 z dnia 18 marca 2022 r. w ramach udzielonego odstępstwa dopuszczalna wartość azotanów może



wynosić nie więcej niż 70,0 mg/l w wodzie pochodzącej z wodociągu publicznego w miejscowości Buczyna. Na podstawie sprawozdań z badań próbek wody nr: DL.OBS.9051.001661.2023 z dnia 09.11.2023r.; W/4699/23, W/4700/23 z dnia 23.10.2023r.; 67741/LB/2023, 67742/LB/2023 z dnia 30.10.2023r.; W/4788/23 z dnia 27.10.2023r.; W/4860/23 z dnia 02.11.2023r.; W/4861/23 z dnia 02.11.2023r.; W/4970/23, W/4971/23, W/4972/23 z dnia 08.11.2023r.; 72072/LB/2023 z dnia 15.11.2023r.; 74015/LB/2023, 74016/LB/2023 z dnia 21.11.2023r.; 78396/LB/2023 z dnia 06.12.2023r.; 78397/LB/2023 z dnia 07.12.2023r.; 79423/LB/2023 z dnia 11.12.2023r.; W/5597/23 z dnia 27.12.2023r.; przeprowadzonych w ramach nadzoru sanitarnego przez PSSE w Świebodzinie oraz kontroli wewnętrznej, stężenie azotanów wahało się od 42 mg/l do 63 mg/l.

Badania próbek wody były wykonywane zgodnie z harmonogramem poboru przyjętym na 2023 r. i obejmowały oznaczenia mikrobiologiczne oraz fizykochemiczne.

Wodociąg publiczny w miejscowości Buczyna obejmuje swoim zasięgiem miejscowości: Buczyna oraz Zagaje i zaopatruje w wodę 318 mieszkańców ww. miejscowości.

Ocenę niniejszą przekazuje się celem poinformowania odbiorców o jakości wody zgodnie z art. 12 ust. 5 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. 2020 r. poz. 2028 ze zm.).

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w Świebodzinie  
mgr Arleta Miśkiewicz

**Otrzymują:**

1. Samorządowy Zakład Budżetowy (Zarządca Wodociągu)  
ul. Świebodzińska 103  
66-218 Lubrza
2. Wójt Gminy Lubrza  
Os. Szkolne 103  
66-218 Lubrza
3. aa.